

B1.27.1 Nuances d'utilisation de l'imparfait, du passé composé et du plus-que-parfait



Sfumature d'uso dell'imperfetto, del passato prossimo e del trapassato prossimo

L'imperfetto, il passato composto e il trapassato prossimo si usano per parlare di azioni passate in contesti diversi.

1. L'imparfait serve a esprimere una descrizione nel passato. Esempio: Il y **avait** beaucoup de monde à France Travail.
2. Si usa il passé composé per parlare di un evento preciso, di un'azione di durata limitata. Esempio: J'**ai déposé** mon CV.
3. Il plus-que-parfait indica un'azione anteriore a un'altra nel passato. Esempio: J'**avais** déjà **fini** quand il est arrivé.

Tempo	Esempio
Imparfait	Je rédigeais ma lettre de motivation quand il est arrivé. <i>(Stavo scrivendo la mia lettera di motivazione quando è arrivato.)</i>
Passé composé	J'ai rédigé ma lettre de motivation juste après mon arrivée. <i>(Ho scritto la mia lettera di motivazione subito dopo il mio arrivo.)</i>
Plus que parfait	J'avais rédigé ma lettre de motivation avant qu'il n'arrive. <i>(Avevo scritto la mia lettera di motivazione prima che arrivasse.)</i>

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Quand je suis arrivé à France Travail, il _____ déjà beaucoup de monde dans la salle d'attente. *(Quando sono arrivato a France Travail, c'era già molta gente nella sala d'attesa.)*
a. a eu b. avait eu c. y a eu d. y avait
2. Hier, j'_____ mon CV et je l'ai envoyé à trois entreprises. *(Ieri ho aggiornato il mio CV e l'ho inviato a tre aziende.)*
a. mettais à jour b. mets à jour c. ai mis à jour d. avais mis à jour
3. Je _____ ma lettre de motivation quand mon ancien chef m'a appelé pour parler de ma candidature. *(Stavo scrivendo la mia lettera di motivazione quando il mio ex capo mi ha chiamato per parlare della mia candidatura.)*
a. ai rédigé b. avais rédigé c. rédigeais d. rédigerai
4. J'_____ déjà acquis de l'expérience en stage avant de commencer mon premier poste. *(Avevo già acquisito esperienza durante uno stage prima di iniziare il mio primo impiego.)*
a. étais b. aurais c. ai d. avais

1. y avait 2. ai mis à jour 3. rédigeais 4. avais

2. Riscrivi le frasi

1. (Imparfait) Hier, à 9h, je (préparer) mon entretien quand le conseiller de France Travail a appelé.

(Ieri, alle 9, preparavo il mio colloquio quando il consulente di France Travail ha chiamato.)

2. (Passé composé) Ce matin, je (envoyer) ma candidature après le petit-déjeuner.

(Questa mattina, ho inviato la mia candidatura dopo la colazione.)

3. (Plus-que-parfait) Quand je suis arrivé au rendez-vous, je (imprimer) déjà mon CV.

(Quando sono arrivato all'appuntamento, avevo già stampato il mio CV.)

4. (Plus-que-parfait) Avant l'entretien, je (chercher) des informations sur l'entreprise sur Internet.

(Prima del colloquio, avevo cercato informazioni sull'azienda su Internet.)